

**Zeitschrift:** Suisse magazine = Swiss magazine  
**Herausgeber:** Suisse magazine  
**Band:** - (2015)  
**Heft:** 309-310

**Rubrik:** Fundgrube

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



www.suissemagazine.com

Numéro 309-310 – mai-juin 2015

**RÉDACTION**

**Directeur de la publication :**  
Philippe Alliaume.

**Directeur artistique :**  
Jérôme Liniger.

**Ont collaboré à ce numéro :**

Denis Auger, Alain-Jacques Czouz-Tornare,  
Juliette David, Marco Itin,  
Philippe Kirsanow, Jérôme Liniger,  
Henriette Nicolet, Jean-Claude Romanens.

**Rédaction de Suisse Magazine,**  
9, rue Sadi-Carnot, 92170 Vanves.  
Tél. : +33 (0)1 41 08 13 92.  
Fax : +33 (0)9 53 21 16 93.  
redaction@suissemagazine.com

**RÉALISATION ET IMPRESSION**

Imprimerie Chirat  
744, rue de Sainte-Colombe  
42540 Saint-Just-la-Pendue



**CRÉDIT-PHOTOS**

Couv. : © ONU/Violaine Martin.  
p. 2 : ST/swiss-image.ch/Heinz Schwab –  
Pro Gastronomía, une Fondation Nestlé –  
Musée national suisse – Musée suisse  
des transports, Lucerne – Hôtel Bedford.  
pp. 2, 25, 30, 31 : DR.

**INFORMATIONS LÉGALES**

**Fondé en 1955. Éditeur :** Franco-Suisse de  
Publications, Sàrl de presse. **Gérante :** Martine  
Roesch. **Associés :** Juliette et Philippe Alliaume.  
**Siège Social :** 9, rue Sadi-Carnot, 92170 Vanves.  
**SIRENE :** 413 199 308 RCS Nanterre.  
**APE :** 5814Z - **TVAIC :** FR16413199308.  
**CPPAP N°** 0417 K 81552 - **ISSN N°** 1274-7769.  
**Dépôt légal à parution** © 1997-2015 FSP Sàrl

La rédaction n'est pas responsable de la perte ou  
de la détérioration des textes ou photos qui lui  
sont adressés pour appréciation. Reproduction  
après accord formel sous réserve de mentionner  
la source et d'adresser un justificatif au journal.

**ABONNEMENTS**

Suisse Magazine - Service abonnements,  
15 rue de Méry, 60420 Ménévillers.  
Tél. 03 44 51 97 21.  
Courriel : abonnement.bii@gmail.com

**ANNONCEURS**

Pour communiquer dans Suisse Magazine,  
merci de nous contacter.

Tél. : +33 (0) 1 41 08 13 92  
publicite@suissemagazine.com

**FUNDGRUBE**

**COURRIER**

Je suis abonné à *Suisse magazine* depuis  
trois ans. Ce magazine me passionne.  
J'aime toutes les rubriques : l'actualité,  
la culture, l'histoire, la vie économique,  
les publications des livres, la vie des can-  
tons. La Suisse fait partie de mes racines  
maternelles. *Suisse Magazine* me permet  
de mieux connaître ce pays multiculturel  
avec ses quatre langues. Je vous remercie  
ainsi que toute l'équipe de ce journal.  
P. D., Le Mans.

**ON NE VA PAS EN FAIRE  
UNE « HISTOIRE »**

Dans notre prochain numéro, Alain-  
Jacques Czouz-Tornare (à gauche) vous  
reparlera d'histoire, et nous, de la visite  
de l'homme à droite...



**LA CUISINE SUISSE PRIMÉE**



Paul Bocuse

La Suissesse Liliya Baitan a reçu le 2<sup>e</sup> prix  
de la 1<sup>re</sup> édition du concours de cuisine  
amateurs organisé par l'École de Cuisine  
Gourmets de l'Institut Paul Bocuse, sur le  
thème des légumes oubliés. Ses « Délices  
d'autrefois et ses Saint-Jacques » ont  
convaincu le jury. La jeune Suissesse  
gagne un cours dans cet institut en  
compagnie du chef Jousse.



X. Renaud

De son côté, le primeur Johann Favre,  
34 ans, de Carouge (GE), a remporté l'un  
des cinq titres de Meilleur ouvrier de  
France décerné lors du Salon de l'agri-  
culture de Paris.

**ABONNEZ-VOUS**

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_  
Ville \_\_\_\_\_ Pays \_\_\_\_\_  
Courriel \_\_\_\_\_ Téléphone \_\_\_\_\_

France : 1 an 50 €  2 ans 88 €  Abonnement de soutien 74 €   
Étranger : 1 an 55 €  2 ans 98 €  Abonnement de soutien 105 €

*A copier ou photocopier :* Règlement par chèque bancaire ou postal, libellé à l'ordre de  
SUISSE MAGAZINE, Service abonnements, 15 rue de Méry, 60420 Ménévillers, Tél. : 03 44 51 97 21  
Paiements par Visa ou prélèvement : nous contacter à abonnements@suissemagazine.com

Jusqu'au 30 juin 2015, profitez de notre opération de Noël. « J'offre un abonnement  
à Suisse Magazine à 50 euros par an ou 8,50 euros tous les deux mois ».  
Utilisez la carte que vous avez reçue en décembre 2014.

SM309-310



Lights & Summits/Christian Hofmann

La plaine du Rhône et le massif des Muverans.

Dans le cadre des fêtes des 200 ans de son entrée dans la Confédération, le canton du Valais a organisé l'illumination de treize sommets. Un spectacle grandiose auquel ont pu assister plusieurs centaines de milliers de personnes. Voici un petit aperçu de ce moment magique.

## DES PRODUITS SUISSES EN FRANCE

Vous êtes nombreux à chercher les produits bien de chez nous. Voici une petite sélection des endroits où vous pouvez en trouver. N'hésitez pas à nous signaler vos propres endroits. Vous pourrez alors en faire profiter tout le monde.

Grand choix de vins suisses chez *Lieu-Dit*, 19 avenue de Saint-Cloud, 78000 Versailles. Pas de livraisons.

À Paris, on trouvera divers produits suisses à *La Grande Épicerie*, 38 rue de Sèvres, 75007 Paris. Tél. 01 44 39 81 00, et au *Gourmet Lafayette*, 97 rue de Provence, 75009 Paris. Tél. 01 40 23 52 88.

On trouve aussi du chocolat Villars dans les principales enseignes (Carrefour, Leclerc, Auchan, Simply Market, Cora Intermarché, Géant Casino, Monoprix...) Dans notre prochain numéro, nous vous parlerons des fromages suisses.

## UN PETIT APPEL AU PEUPLE

Nous publions chaque bimestre une fiche de deux pages sur le canton du bimestre. Les cantons défilent par « ordre alphabétique ». L'exercice est difficile car nous n'avons que peu de place pour un panorama nécessairement partiel du canton, essayons d'éviter de ne rester que dans les banalités, de répéter ce qui a été dit dans un article récent et complet publié sur le sujet (exemple de GE ce mois-ci). Mais vous qui êtes ressortissant d'un canton dont nous parlons et qui estimez qu'on a oublié quelque chose d'important ou d'anecdotique mais d'intéressant, n'hésitez pas à jouer votre rôle d'ambassadeur de votre canton, et à nous adresser un petit courrier du lecteur pour nous le signaler.

Notre historien fribourgeois Alain-Jacques Czouz-Tornare nous signale

ainsi quelques malheureuses coquilles et erreurs survenues dans l'article de notre dernier numéro : il s'agit de Cormondes et non de Cormandes, bredzon et non bedzon, du château de Gruyères avec un s, mais de Gonzague de Reynold sans s. L'abbé Bovet n'a jamais composé le Ranz des vaches qui existait déjà au XVIII<sup>e</sup> siècle mais popularisé et instrumentalisé l'œuvre. Fribourg n'est pas voisine de Genève et Vaud appartient à Berne jusqu'en 1798. Le canton n'a jamais été aussi grand et sans enclave que sous la République helvétique. Aïe !, merci Alain-Jacques...

## FÊTE NATIONALE SUISSE

Elle sera célébrée à Paris, comme chaque année, le samedi 25 juillet, au Pavillon suisse de la Cité Universitaire, 7 bd Jourdan, 75014 Paris.